



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-537-2909
사목회장 : 이주하 요 한 사 도 626-664-4508
총구역장 : 이성태 세례자 요한 925-667-0966
선종 봉사회장 : 김형근 어 거 스 틴 925-918-3979

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제13주일 (교황 주일)

2026년 6월 28일 / 제748호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hours: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미 사	교중미사	주일 오전 9시 30분	주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
	English Mass	주일 오전 11시	신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분 매월 첫 수요일 오후 7시 30분		울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분		성 시간	매월 첫 목요일 미사 후
유아세례	사무실로 문의			

해 설 홍순미 테오도라 제1독서 김용재 하상 바오로 제2독서 성홍순 다리아 입당 61 봉헌 221, 510
Narrator Augustine Sung 1st Rdg Rolly Bantugan 2nd Rdg Kyu Bin Shim 성체 498, 153 파견 458

제1독서 | 2열왕 4,8-11.14-16ㄴ

화답송 | 시편 89(88),2-3.16-17.18-19(◎ 2ㄱ)

◎ 주님의 자애를 영원히 노래하오리다.

○ 주님의 자애를 영원히 노래하오리다. 제 입은 당신의 진실을 대대로 전하오리다. 제가 아뢰나이다.
“주님은 자애를 영원히 세우시고, 진실을 하늘에 굳히셨나이다.” ◎

○ 행복하여라, 축제의 기쁨을 아는 백성! 주님, 그들은 당신 얼굴 그 빛 속을 걷나이다. 그들은 날마다 당신 이름으로 기뻐하고, 당신 정의로 힘차게 일어서나이다. ◎

○ 정녕 당신은 그들 힘의 영광, 당신 호의로 저희 뿔을 들어 올리시나이다. 저희 방패는 주님의 것, 저희 임금은 이스라엘의 거룩하신 분의 것이옵니다. ◎

제2독서 | 로마 6,3-4.8-11

복음 환호송 | 1베드 2,9 참조

◎ 알렐루야.

○ 너희는 선택된 겨레고 임금의 사제단이며 거룩한 민족이니 너희를 어둠에서 불러내시어 당신의 놀라운 빛 속으로 이끌어 주신 주님의 위업을 선포하여라. ◎

복음 | 마태 10,37-42

Date	Sunday School	Priest
6/28/2026	N	Fr. Paul
7/05/2026	N	Fr. Gerald
7/12/2026	N	Fr. Jim
7/19/2026	N	Fr. Philip

“기도 부탁드립니다.”

윤정의 알폰소, 이순옥 테레사, 김정희 데레사,
정종락 필립보, 배정례 엘리사벳, 이데이빗 바오로

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



9주에 걸쳐 인공지능에 대한 저의 성찰과 교회의 입장들을 함께 나누는 시간을 가졌습니다. 연재를 마무리하며, 2주에 걸쳐 인공지능의 발전이 우리에게 주는 두려움 앞에서 기억하여야 할 중요한 가치를 두가지 측면에서 정리하고자 합니다.

인공지능 발전사를 보면 두 차례 암흑기가 있었습니다. 기대를 모았던 새로운 아이디어나 방법이 기대한 만큼의 성과를 거두지 못하거나 한계점이 드러났던 시기들입니다. 스스로 학습하는 인공지능 기법을 통해 세 번째 황금기를 맞이한 지금도 가까운 미래에 새로운 한계점이 드러나며 또 한 번의 암흑기가 찾아올 수도 있습니다. 하지만 여러 나라와 기업들은 경쟁에서 뒤쳐지지 않기 위해서라도 인공지능 개발에 온갖 인적, 물적 자원을 쏟아붓고 있는 상황입니다. 눈덩이는 이미 구르기 시작했고, 윤리적 문제들과 개인 정보 보호와 같은 여러 제약을 통해 잠시 그것의 속도를 늦출 수 있을진 몰라도 멈추게 하는 것은 어렵다고 봅니다. 여러 차례 언급했습니다만, 가장 중요한 것은 우리가 스스로를 어떻게 정의하는가가 결국 미래 인공지능의 모습에 큰 영향을 줄 것이라 생각합니다. 인간을 모든 것과 연결되어 있는 존재로 바라보느냐, 모든 것을 마음대로 할 수 있는 무한한 능력을 가진 존재로 바라보느냐에 따라 미래 인공지능도 우리와 함께 연결되어 공존하는 존재가 되느냐 자신의 이익을 위해 무엇이든 할 수 있는 존재가 되느냐가 정해질 거란 생각을 합니다.

이런 가운데, 인공지능의 발전이 가져다주는 첫 번째 두려움 즉, 수많은 일자리가 사라질 것이라는 문제와 관련하여 우리가 중요하게 기억하고 되살려야 할 노동의 진정한 의미를 강조하고자 합니다. 자본주의 사회에서

노동은 흔히 하나의 상품처럼 여겨집니다. 생산성과 효율성에 따라 노동의 가치와 의미를 평가하고 시장에서 경쟁력 없는 상품이 사라지는 것과 마찬가지로의 방식으로 취급됩니다. 노동의 의미가 생산성과 효율성에만 머물러 있다면, 인공지능의 발전은 거의 모든 인간에게 위협이 될 수밖에 없습니다. 대부분의 영역에서 인공지능이 보다 생산적이며 효율적임이 드러나고 있기 때문입니다.

그러나 교회가 처음부터 늘 강조해 왔던 노동의 진정한 의미는 생산성이나 효율성과는 거리가 있습니다. 하느님께서 세상을 창조하시며 사람에게 땅을 일구고 돌볼 책임을 부여하십니다. 자칫 인간의 원죄 이후 별로 부여받은 것이 노동이라 착각할 수 있지만, 죄로 인해 변화된 것은 땀을 흘려야 결실을 얻을 수 있다는 점이며 노동 자체는 창조 때부터 인간에게 부여된 의무이며 사명입니다. 하느님을 닮은 존재로 창조된 인간은 하느님께서 당신을 온전히 내어주시는 사랑으로 이 세상 모든 만물을 다스리시듯 사랑으로 이 세상을 돌보고 일구어야 할 책임을 지닙니다. 또한 인간은 노동을 통해 자신의 자아를 실현하고 스스로를 완성해 나가는 존재이며, 다른 이들과 더불어 일함으로써 타인과 세상과의 연대를 키워나갑니다. 단순히 먹고 살기 위해 일하는 것이 아니라 나 자신을 실현하고 다른 이들과 함께하기 위해 일하는 것입니다. 이와 같은 노동의 본질적 가치는 인공지능이 대체하지 못하며, 오히려 뛰어난 생산성을 가진 인공지능은 우리로 하여금 전적으로 물질적 차원의 먹고 살기 위한 노동에서 어느 정도 벗어나 자기실현과 연대를 위한 노동에 더욱 집중할 수 있게 도울 수도 있습니다.

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p> STAR태권도 STAR TAEKWONDO 跆拳道 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N Vasco RD. Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다 (Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C ST. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p>Aqua Fresh Water Service 정수기 연수기 \$24.99 per month (408)499-6543 성당교우 특별우대</p> 	<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할 수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p> 	<p>미사후 신선한 건강식 맛집천교 어떠세요? KAKI SUSHI BISTRO 3120 Santa Rita Rd. Ste.G Pleasanton, CA 94566 925-484-4827 11:15AM open, 5:00PM open</p>



우리의 정성 Offertory and Donations

● 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소 후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사				
\$1,526	\$1,078	\$2,860	\$80	\$90	\$5,634

(수표는 Pay to Tri-Valley Korean Catholic Church)

교무금은 신자들의 의무입니다.

● 간식 봉헌

김순심 안젤라/김은경 카타리나

● 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김민호(4-6), 김성치(6), 박주암(6), 안영애(1-7), 이성태(5,6), 이주일(1-6)

● 성소후원(Vocation Promotion)

김민호(4-6), 김성치(6), 이성태(5,6)

● Bishop's Appeal

김민호(4-6), 김성치(6), 이성태(5,6)

6월 교황님의 기도지향

스포츠의 가치

스포츠가 문화 간, 국가 간 평화와 만남과 대화의 도구가 되고, 존중과 연대와 인격 성숙과 같은 가치들을 증진할 수 있도록 기도합니다.

For the values of sports

Let us pray that sports be an instrument of peace, encounter, and dialogue among cultures and nations, and that they promote values such as respect, solidarity, and personal growth.

그림 묵상



이인삼각 | 베드로와 바오로 사도의 일생이 내 믿음 속 두 개의 첨탑으로 솟아 있습니다. 아마도 그 아래의 주춧돌은 이인삼각으로 묶여 있을 것 같고요. 낮과 밤이 빛과 어둠의 한계를 정하듯, 베드로와 바오로 사도의 열정이 있기에 "모든 이에게 모든 것"을 이해할 수 있게 되니 참으로 든든합니다. 게으름은 흔들여 깨우고, 헛된 것은 말없이 잠재우는 두 분의 눈길을 바라봅니다.

글·그림 하삼두 스테파노 | 작가



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

하나비 스시
계상진 빈첸시오
조성아 데레사
927 Main Street A
Pleasanton, CA 94566
Tel) 925-596-3645

친절하고 꼼꼼한 부동산, 끝까지 책임집니다!
니콜라오
Aiden Kim 김현우
925.389.2463
Broker Associate DRE#01983236
McGuire Olson REAL ESTATE TEAM
COMPASS

PETSMART VETERINARY SERVICES
한국어 상담 가능
수의사 임경택
6960 Amador Plaza Rd, Dublin CA 94568
925-644-3114

CPA 조미정 (카타리나)
조미정 공인회계사무소
6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다
HANLEES AUTO GROUP
NISSAN CHEVROLET HYUNDAI SUBARU KIA Jeep RAM BUICK GMC
HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS
SUE CHO
CELL: 530-220-2848

엘리트학원
ELITE EDUCATIONAL INSTITUTE
www.eliteprep.com
Elite San Ramon (925) 234 - 9853
3160 Crow Canyon Rd #190 San Ramon
sanramon@eliteprep.com
Elite San Jose (408) 266 -3838
1375 Blossom Hill Rd #8 San Jose
sanjose@eliteprep.com

PARK CHIROPRACTIC
Dr. Joon Park
Office (925) 355-1450
7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568

광고를 모집합니다.
TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746



공지사항

- 6월 29일은 오대석 바오로 신부님의 영명축일입니다. 교우들의 사랑과 기도 안에서 늘 기쁘고 건강하게 사목하시며, 하느님의 은총과 축복이 항상 함께하시기를 기도드립니다.

● 전례 및 주요 일정

- 7월 1일(수) 수요 저녁 미사 (7시30분)
- 7월 2일(목) 성시간
- 7월 11일(토) 성모 신심 미사
- 7월 16일(목) ~19일(주일) 서중부 여성 제16차 꾸르실료. 16일(목), 17일(금) 미사 없음

● 강구 성당 돕기 Fundraising

- 안동교구 강구 성당 보수 공사 기금 마련을 위해 여러분의 도움을 보태어 주세요.
- 오늘 09:30 미사 전, 후로 성당 홀에서 약정서 및 현금(수표) 봉헌 받습니다. 봉헌하시면서 소정의 감사 선물(간장)을 받아가세요.
- 우리 본당 사무실 [Tithe.ly](https://tithely.com) 또는 Zelle 를 통한 봉헌은 7월 2일(목)까지 받겠습니다. 송금 시 text, "Gang-gu"

● 견진성사 신청, 견진 교리 및 신자 재교육

- 대상 : 세례 후 견진 안 받은 성인 포함 모든 신자. 중고등부 학생은 오클랜드 교구 견진 프로그램 따름
- 견진성사 예정일 : 09/27(주일) 미사 중
- 집전 : 김주영 시몬 주교님(춘천교구장)
- 견진 교리 : 8/2, 8/16, 8/30, 9/6. 02:00PM~04:00PM, 장소 : 소성당 및 Room A,B
- 전례 연습 : 8/20(주일) 11시 미사 후 대성당
- 신청 마감 : 7월 12일(주일)
- 견진성사 신청서 작성 방법: 사무데스크에서 신청서를 받아 제출하시거나, 본당 웹사이트에서 양식을 다운로드 받아 작성 후 사무실 이메일로 보내주시면 됩니다.



※ 이미 견진을 받으셨으나 함께 참석하여 신앙 재교육을 희망하시는 분들께서는 아래 구글폼을 작성해주시기 바랍니다.

<https://forms.gle/QhZxTbGduwd825Ns5>

● Korean-American Catholic High School Summer Camp: Lifted

- 대상: For all incoming freshmen to outgoing seniors
- 날짜: July 17 - 19, 2026 (Fri - Sun)
- 장소: YMCA Camp Campbell 16275 Hwy 9, Boulder Creek 95006
- 신청비: \$275 per student

(Check Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church or Venmo @HoSung)

- 신청: <https://tinyurl.com/2026HSCamp>
- 문의: Daniel Kim at daniel.kim88@gmail.com or Augustine Sung at sundayschool@tvkcc.org

● TVCS Annual Soccer Gear Drive

- TVCS (트라이밸리 커뮤니티 서비스)는 CRECE (중남미 난민 위원회)와 함께 저소득층 아이들을 위한 무료 축구 프로그램 "Better Together Soccer"을 위해 아래와 같이 donation을 받습니다.
- 새것 혹은 깨끗하게 쓴 축구 및 스포츠 용품 (유니폼, 축구화, 공 등) 또는 기부금 (pay to: CRECE)을 받습니다.
- 마감: 6월 28일(주일)
- 수집장소: 소성당 앞 수집함
- 문의: 김연서 메토디오 (310) 869-0668

● 2026-2027 예비 신자 교리반 모집

- 세례 예정일 : 2027. 03. 28.(부활 대축일)
- 교리반 시작일 : 2026. 09. 06.(주일) 11AM
- 신청 마감 : 8월 30일(주일)
- 예비 신자 모집에 여러분의 관심과 협조 바랍니다.

● 제30차 북가주 성령대회

- 주제: "보라, 내가 모든 것을 새롭게 만든다."(묵시 21, 5)
- 일시: 2026년 8월 8일 (토) 오전 8시30분 - 오후 6시
- 장소: 샌프란시스코 성마이클 한인성당 (32 Broad St. San Francisco)
- 강사: 김대우 모세 신부님
- 참가비: \$30 (점심, 저녁 제공)
- 신청/문의: 성령 기도회 박민숙 엘리사벳

● 성사예식 Certificate 및 사진 수령 안내

- 부활성야 세례성사 및 첫영성체 Certificate과 사진이 준비되었습니다. 미사 전후로 사무데스크에서 수령해 주시기 바랍니다.

● 사목 평의회 및 제 단체장 임기 마침

- 지난 2년 간 본당 공동체를 위해 기쁘게 봉사해 주신, 사목 위원과 제 단체장 여러분께 감사드립니다.

● 평일 저녁 미사 신설

- 평일 오전에 참석이 어려운 분들을 위해 저녁미사를 신설합니다. 많은 관심과 참여 부탁드립니다.
- 일시: 매월 첫 수요일 7:30PM
- 장소: 소성당